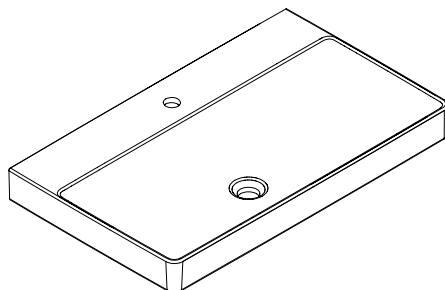


DE	Montageanleitung
FR	Instructions de montage
EN	Assembly instructions
IT	Istruzioni per Installazione
ES	Instrucciones de montaje
NL	Handleiding
DK	Monteringsvejledning
PT	Manual de Instalação
PL	Instrukcja montażu
CS	Montážní návod
SK	Montážny návod
ZH	组装说明
RU	Инструкция по монтажу
FI	Asennusohje
SV	Monteringsanvisning
LT	Montavimo instrukcijos
HR	Uputstva za instalaciju
RO	Instrucțiuni de montare
EL	Οδηγία συναρμολόγησης
SL	Navodila za montažo
ET	Paigaldusjuhend
LV	Montāžas instrukcija
SR	Uputstvo za montažu
NO	Montasjeveiledning
BG	Ръководство за монтаж
JP	施工説明書
UA	Інструкція по збірці
AR	تعليمات التجميع
TR	Montaj kılavuzu
HU	Szerelési útmutató
HE	הוראות הרכבה



LivaFine 500

61189450

LivaFine 600

61190450

Livafine 800

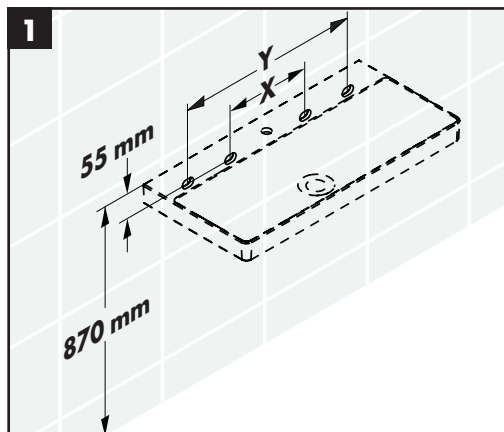
61191450

LivaFine 1000

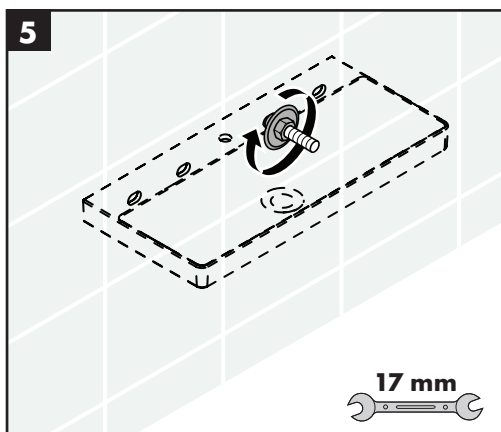
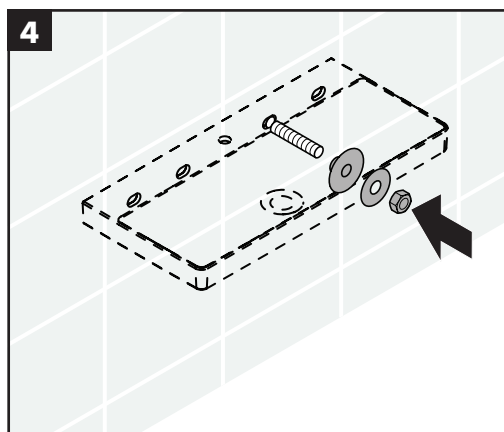
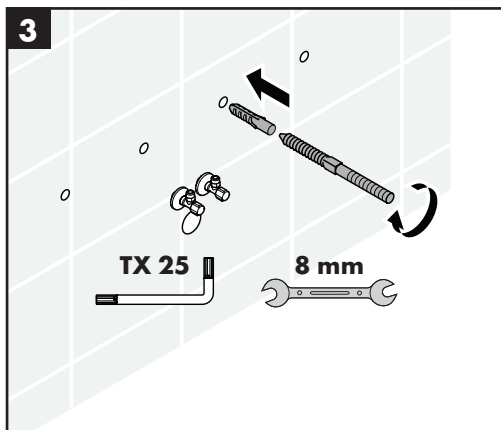
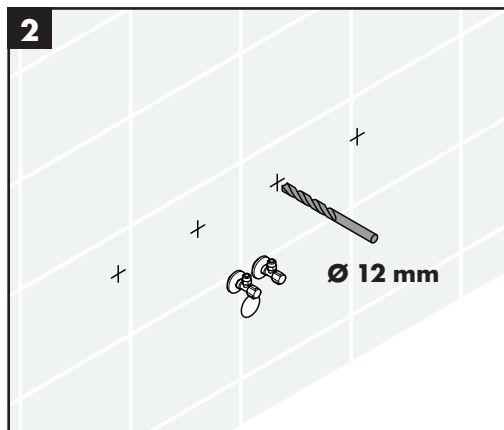
61192450

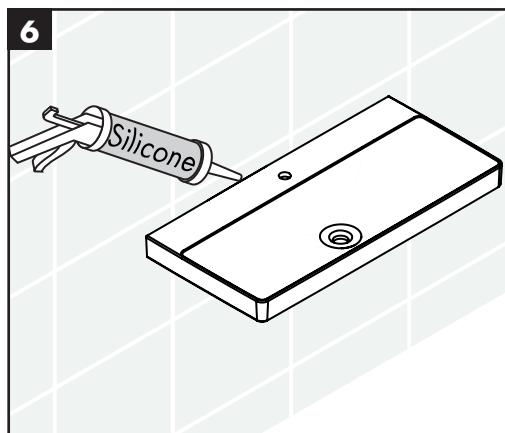


- DE** In die Waschschüsseln dürfen nur unverschleißbare Ablaufventile montiert werden, z. B. Hansgrohe Ablaufventil Artikelnummer 50110450.
- FR** Seules des vannes d'écoulement non verrouillables doivent être montées dans les lavabos. Par ex. vanne d'écoulement Hansgrohe réf. 50110450.
- EN** Only non-locking drain valves may be installed in the wash bowls, e.g. Hansgrohe drain valve, part no. 50110450.
- IT** Nei lavandini si devono montare solo valvole di scarico non chiudibili, p. es. valvola di scarico Hansgrohe Numero articolo 50110450.
- ES** En los recipientes de lavabo solo se pueden montar válvulas de desagüe no bloqueables, por ejemplo la válvula de desagüe de Hansgrohe, Ref. 50110450.
- NL** In de wastafels mogen alleen onafsluitbare afvoerpluggen gemonteerd worden, bv. Hansgrohe afvoerplug artikelnummer 50110450.
- DK** I vaskebassinerne må der kun monteres afløbsventiler som ikke kan lukkes, f.eks. Hansgrohe afløbsventil artikelnummer 50110450.
- PT** Nos lavatórios só podem ser montadas válvulas de escoamento não fecháveis como, por exemplo, válvula de escoamento Hansgrohe, Referência 50110450.
- PL** W umywalkach można zamontować jedynie niezamykane zawory odpływowe, np. zawór odpływowy Hansgrohe, nr artykułu 50110450.
- CS** Do lavorů se smí montovat pouze neuzavíratelné odpadní ventily, např. Hansgrohe, obj.č. 50110450.
- SK** Do lavorov sa môžu montovať iba neuzatvárateľné odpadové ventily, napr. Hansgrohe, obj. č. 50110450.
- ZH** 盥洗盆内只允许安装不可锁定的溢流阀, 例如: 汉斯格雅溢流阀, 物品编号 50110450.
- RU** В раковине можно устанавливать только незапирающиеся спускные клапаны, например спускной клапан Hansgrohe, артикул 50110450.
- FI** Pesualtasiin saa asentaa ainoastaan poistoventtiilejä, joita ei voi sulkea, esim. Hansgrohen poistoventtiili, artikkelinumero 50110450.
- SV** I handfaten får man bara montera avloppsventiler som inte kan stängas, t.ex. Hansgrohe avloppsventil artikelnummer 50110450.
- LT** Praustuvėse turi būti įmontuojami tik neužrakinami nuleidimo vožtuvai, pvz., „Hansgrohe“ nuleidimo vožtuvas art. Nr. 50110450.
- HR** U umivaonike se smiju ugraditi samo ispusni ventili bez mogućnosti zatvaranja, npr. Hansgrohe ispusni ventil br. proizvoda 50110450.
- RO** Chiuvetere pot fi prevăzute doar cu supape de scurgere, care nu pot fi închise, de ex. supapă de scurgere de la Hansgrohe, nr. art. 50110450.
- EL** Στους νιπτήρες επιτρέπεται μόνο η τοποθέτηση βαλβίδων απορροής που δεν κλείνουν, π.χ. βαλβίδες απορροής της Hansgrohe Αρ. είδ. 50110450.
- SL** V umivalnikih se smejo montirati le odtočni ventili, ki jih ni možno zapreti, npr. odtočni ventil Hansgrohe, št. art. 50110450.
- ET** Valamutes on lubatud kasutada üksnes mittesulguvaid äravooluventiile, nt Hansgrohe äravooluventiil tootekoodiga 50110450.
- LV** Šajā izlietnē drikst iemontēt vienīgi neaizveramus noteces vārstus, piem., Hansgrohe noteces vārstu ar artikula numuru 50110450.
- SR** U umivaonike se smeju montirati samo odvodni ventili bez mogućnosti zatvaranja, npr. Hansgrohe odvodni ventil, br. proizvoda 50110450.
- NO** I vaskeservanten skal det kun monteres avløpsventiler som ikke kan lukkes, f.eks. Hansgrohe avløpsventil artikkel-nummer 50110450.
- BG** В умивалниците е позволено да бъдат монтирани само не затварящи се клапани за отвеждане, напр. клапан за отвеждане на Hansgrohe ном. № 50110450.
- JP** 洗面ボウルには水を溜める機能のない排水栓, 例えば部品番号50110450等をご利用ください.
- UA** У раковину в формі чаші можна встановлювати лише зливні клапани, що не блокуються, напр. Зливний клапан Hansgrohe, арт. 50110450.
- AR** يسمح فقط بتركيب صمامات صرف غير قابلة للفتح في الحوض، على سبيل المثال صمام صرف هانزجروهه منتج رقم 50110450.
- TR** Evyelere yalnızca kapatılamayan tahliye vanaları monte edilebilir, örn. Hansgrohe Tahliye Vanası Ürün No. 50110450.
- HU** A mosdókba csak nem zárható lefolyószelepet szabad felszerelni, pl. Hansgrohe lefolyószelep, cikkszám: 50110450.
- HE** אפשר להתקין אך ורק שסתומי ניקוז לא ננעלים בקערות הרחצה, למשל שסתום ניקוז של הנס גרואה מספר חלק 50110450.

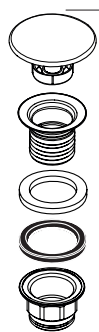


	X	Y
LivaFine 500 61189450	180 mm	–
LivaFine 600 61190450	280 mm	–
LivaFine 800 61191450	280 mm	–
LivaFine 1000 61192450	280 mm	560 mm

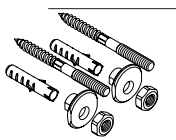




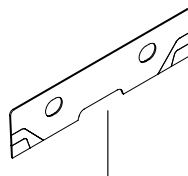
nicht im Lieferumfang enthalten / ne fait pas partie de la fourniture / order as an extra / non contenuto nel volume di fornitura / no incluido en el suministro / behoort niet tot het leveringspakket / ikke med i leveringsomfang / não incluido no volume de fornecimento / Nie jest częścią dostawy / není součástí dodávky / nie je súčasťou dodávky / 不在供货范围内 / не включено в объем поставки / ei kuulu toimitukseen / medföljer ej leveransen / nėra pridama / Nije sadržano u isporuci / nu este inclus în setul livrat / δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό / Ni vključeno / ei sisaldu kompletis / komplektā netiek piegādāts / Niје sadržano u isporuci / ikke med i leveransen / не се съдържа в обема на доставка / 別手配部品 / в комплект поставки не входит / غير مدرج مع المحتويات / הזמנה של פריט אקסטרה / Teslimat kapsamına dahil değildir / a szállítási egység nem tartalmazza / המזמנה של פריט אקסטרה



50110450



95678006



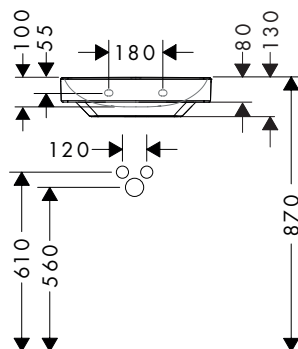
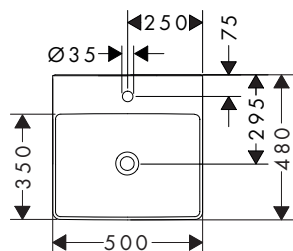
947850000 (**LivaFine 500**)
947860000 (**LivaFine 600**)
947870000 (**LivaFine 800**)
947880000 (**LivaFine 1000**)

- DE** Die Zeichnungen enthalten alle notwendigen Maße (mm), die den üblichen Toleranzen unterliegen. Exakte Maße können nur am Produkt abgenommen werden.
- FR** Les schémas contiennent toutes les dimensions nécessaires (mm), qui sont soumises aux tolérances habituelles. Les dimensions exactes ne peuvent être prises que sur le produit.
- EN** The drawings contain all necessary dimensions (mm), which are subject to the usual tolerances. Exact dimensions can only be taken from the product.
- IT** I disegni contengono tutte le quote (mm) necessarie, che sono soggette alle comuni tolleranze. Le dimensioni esatte possono essere prese solo sul prodotto.
- ES** Los planos contienen todas las dimensiones necesarias (mm), que están sujetas a las tolerancias habituales. Las dimensiones exactas solamente se pueden tomar del producto.
- NL** De tekening en bevatten alle noodzakelijke maten (mm) die onderhevig zijn aan de gebruikelijke toleranties. De nauwkeurige maten kunnen alleen aan het product worden genomen.
- DK** Tegningerne indeholder alle nødvendige mål (mm), som er omfattet af de sædvanlige tolerancer. Præcise mål findes kun på produktet.
- PT** Os desenhos contêm todas as dimensões necessárias (mm), as quais estão sujeitas às tolerâncias convencionais. As dimensões exatas só podem ser consultadas no produto.
- PL** Rysunki zawierają wszystkie niezbędne wymiary (mm), które podlegają zwykłym tolerancjom. Dokładne pomiary można wykonać tylko na produkcie.
- CS** Výkresy obsahují všechny požadované rozměry (mm), které podléhají běžným tolerancím. Přesné rozměry lze zjistit pouze přímo na produktu.
- SK** Výkresy obsahujú všetky potrebné rozmery (mm), na ktoré sa vzťahujú bežné tolerancie. Presné rozmery je možné zistiť len priamo na výrobku.
- ZH** 图纸包含所有必要的尺寸 (mm), 这些尺寸采用常见的公差。准确的测量只能在产品上测量。
- RU** На чертежах указаны все необходимые размеры (в мм), на которые распространяются обычные допуски. Точные размеры можно снять только с самого изделия.
- FI** Piirustukset sisältävät kaikki tarvittavat mitat (mm) tavallisilla toleransseilla. Tarkat mitat voi mitata tuoteesta.
- SV** Ritningarna visar alla nödvändiga mått (mm), som gäller för de vanliga toleranserna. Exakta mått kan endast tas från produkten.
- LT** Brėžiniuose pateikti visi būtini matmenys (mm), kuriems taikomi įprasti leidžiami nuokrypiai. Tikslūs matmenys pateikti tik ant gaminio.
- HR** Crteži sadrže sve potrebne dimenzije (mm), koje podliježu uobičajenim tolerancijama. Točne dimenzije mogu se preuzeti samo sa proizvoda.
- RO** Desenele conțin toate dimensiunile necesare (mm), care sunt supuse toleranțelor obișnuite. Măsurări exacte pot fi efectuate numai pe produs.
- EL** Τα σχέδια περιέχουν όλες τις απαραίτητες διαστάσεις (mm), οι οποίες υπόκεινται στις συνήθεις ανοχές. Οι ακριβείς μετρήσεις μπορούν να ληφθούν μόνο στο προϊόν.
- SL** Risbe vsebujejo vse potrebne mere (mm), za katere veljajo običajne tolerance. Točne mere je možno razbrati le z izdelka.
- ET** Joonised sisaldavad kõiki vajalikke mõõtmeid (mm), mille puhul kehtivad tavapärased tolerantsid. Täpseid mõõte saab võtta ainult tootelt.
- LV** Zīmējums ir norādīti visi nepieciešamie izmēri (mm), uz kuriem attiecas ierastās pielaides. Precīzus izmērus var redzēt tikai uz izstrādājuma.
- SR** Crteži sadrže sve potrebne dimenzije (mm), koje podležu uobičajenim tolerancijama. Tačne dimenzije mogu se preuzeti samo sa proizvoda.
- NO** Tegningene inneholder alle nødvendig mål (mm), som overholder vanlige toleranser. Nøyaktige mål kan kun hentes ved å måle produktet.
- BG** Чертежите съдържат всички необходими размери (mm), които са предмет на обичайните допуски. Точни размери могат да се вземат само от изделието.
- JP** 図面には必要な寸法 (mm) がすべて記載されていますが、これらは通常の公差に従います。正確な寸法は、製品からしか得られません。
- UA** Креслення містять усі потрібні розміри (mm), що знаходяться у межах звичайних допусків. Точні розміри можна виміряти лише на самому виробі.
- AR** تحتوي الرسومات على جميع الأبعاد الضرورية (مم) التي تخضع للتفاوتات المعتادة. لا يمكن أخذ القياسات الدقيقة إلا على المنتج.
- TR** Çizimler standart toleranslara tabi olan, gerekli tüm ölçüleri (mm) içermektedir. Tam ölçüler sadece üründen alınabilir.
- HU** A rajzok tartalmazzák az összes szükséges méretet (mm), amelyekre a szokásos tűréshatárok vonatkoznak. Pontos méreteket csak a termékről lehet venni.
- HE** התרשימים כוללים את כל המידות הנחוצות (מ"מ), הכפופות לגבולות החופש הרגילים. ניתן לבצע מדידה מדויקת רק במוצר.



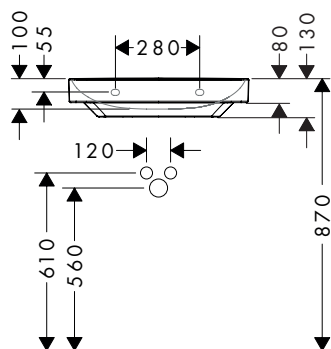
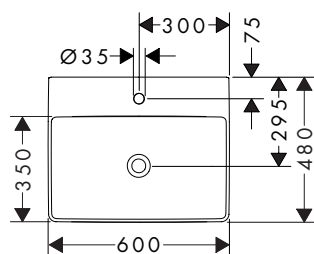
LivaFine 500

61189450



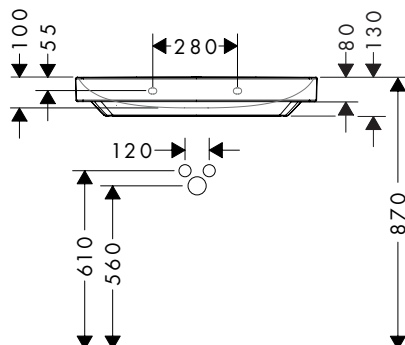
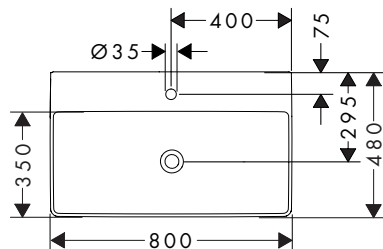
LivaFine 600

61190450



LivaFine 800

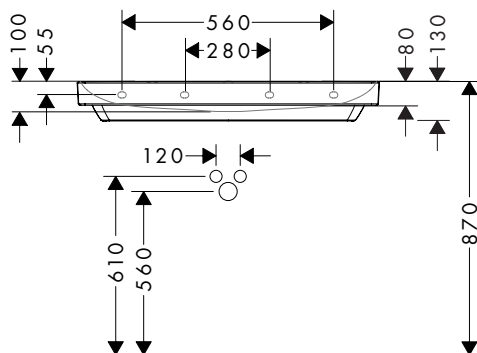
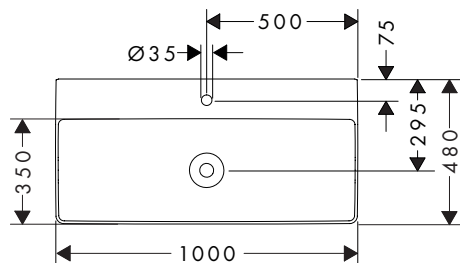
61191450





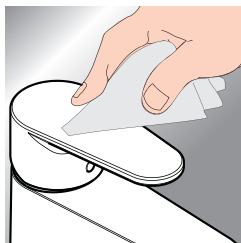
LivaFine 1000

61192450





www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation



*www.hansgrohe.com/warranty



- DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
FR Recommendation pour le nettoyage / Garanties / Contact
EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact
IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt
PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
CS Doporučení k čistění / Záruka / Kontakt
SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
ZH 清洁指南 / 担保 / 接触
RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus
SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto
LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

- HR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή
SL Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt
ET Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt
LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt
BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先
UA Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт
AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال
TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas
Garanti belgesi ve koşulları için www.hansgrohe.com.tr web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.
HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
HE המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר

Eliminação (only for Portugal)

O papel e o cartão, bem como o plástico, devem ser eliminados separadamente nos sistemas de eliminação previstos para estes materiais.